

PASTOR/PÁRROCO/  
CHÁNH XỨ

Rev. Dickens Remy

VICAR/VICARIO/PHÓ XỨ

Rev. Phien Pham

ENGLISH MASS

Monday-Saturday: 7:30 am  
Saturday Vigil 4:30 pm  
Sunday 7:30 am & 10:30 am

CONFESSIONS

Saturdays

3:00pm-4:00pm (located in the corner  
room in the back of the church)

MISA EN ESPANOL

Domingo 12:00pm & 5:00pm

Miércoles: 6:30pm

RECONCILIACION

Miércoles: 6:00pm (ubicado en la sala de  
la esquina en la parte trasera de la iglesia)

VIỆT NGŨ/ CHƯƠNG TRÌNH THÁNH  
LỄ

Thánh Lễ Việt Nam Chiều Thứ Bảy:  
6 giờ 15 chiều

Thánh Lễ Việt Nam Chúa Nhật: 9 giờ 00  
sáng

Thánh Lễ-Thứ Hai Đến Thứ Bảy  
7 giờ 30 sáng (Tiếng Anh)

Thứ Năm: Thánh Lễ Việt Nam  
(Kính Lòng Chúa Thương Xót):  
6 giờ 30 chiều

Thứ Sáu: Thánh Lễ Việt Nam  
6 giờ 30 chiều

Xung Tội (trong phòng nhỏ bên trái,  
phía cuối nhà thờ)

Thứ 5: 6 giờ 00 chiều (Tiếng Việt)

Thứ 6: 6 giờ 00 chiều (Tiếng Việt)  
hoặc liên lạc LM. Quản Nhiệm lấy hẹn

Thứ 7: 3 giờ chiều đến 4 giờ chiều  
(Tiếng Anh)

OFFICE HOURS/

HORAS DE LA OFICINA/ GIỜ HÀNH  
CHÍNH

Monday/Lunes - Thursday/ Jueves:  
9:00 am - 4:30 pm

Closed/Cerrado: 12:00-1:00 pm

# Holy Spirit Catholic Church

IGLESIA CATOLICA DEL ESPIRITU SANTO | GIÁO XỨ CHÚA THÁNH LINH

2725 55th Street, San Diego, CA 92105

June 23, 2024



## TWELFTH SUNDAY IN ORDINARY TIME

He woke up, rebuked the wind, and said to the sea, "Quiet! Be still!"  
The wind ceased and there was great calm. Then he asked them, "Why  
are you terrified? Do you not yet have faith?" They were filled with great  
awe and said to one another, "Who then is this whom even wind and sea  
obey?"

- From the Gosepel of Mk 4:35-41-

Office: (619) 262-2435 Fax: (619) 262-8718

Email: [linda@holyspiritsd.org](mailto:linda@holyspiritsd.org) Website: [www.holyspiritsd.org](http://www.holyspiritsd.org)

Check our website for information about sacraments and ministries. | Consulta nuestro sitio  
web para obtener información sobre los sacramentos y los ministerios. | Hãy kiểm tra trang web  
của chúng tôi để biết thông tin về bí tích và các bộ phận.

# WEEKLY PRAYER

## Sunday Readings

**Reading 1:** Jb 38:1, 8-11

When I set limits for it and fastened the bar of its door, and said: Thus far shall you come but no farther, and here shall your proud waves be stilled!

**Reading 2:** 2 Cor 5:14-17

He indeed died for all, so that those who live might no longer live for themselves but for him who for their sake died and was raised.

**Gospel:** Mk 4:35-41

Then he asked them, "Why are you terrified? Do you not yet have faith?" They were filled with great awe and said to one another, "Who then is this whom even wind and sea obey?"



## WELCOME TO HOLY SPIRIT CATHOLIC CHURCH!

We invite you to participate, share your talents, and register. Look to page four for information about registering.

### Mass Intentions

Saturday	June 22nd	4:30 pm – Antonio Borja +
Sunday	June 23rd	7:30 am – Helen Mary Garrison + 9:00 am – Vietnamese Community 12:00 pm – Simon & Gina Ponce + 5:00 pm – Hispanic Community
Monday	June 24th	7:30 am – Giancarlo Foschetti +
Tuesday	June 25th	7:30 am – Dominico Pham Van Tien +
Wednesday	June 26th	7:30 am – Teresita Aflege +
Thursday	June 27th	7:30 am – Miguel, Connie & Dennis Sisto +
Friday	June 28th	7:30 am – Juan Silva +
Saturday	June 29th	7:30 am – Phero Tran Van Quan +

## HAPPY MONTH OF THE SACRED HEART OF JESUS

### Readings for the Week

Monday	Is 49:1-6; Acts 13:22-26; Lk 1:57-66, 80
Tuesday	2 KGS 19:9B-11, 14-21, 31-35A, 36; MT 7:6, 12-14
Wednesday	2 Kgs 22:8-13; 23:1-3; Mt 7:15-20
Thursday	2 Kgs 24:8-17; Mt 7:21-29
Friday	2 KGS 25:1-12; MT 8:1-4
Saturday	Acts 12:1-11; 2 Tm 4:6-8, 17-18; Mt 16:13-19

### Prayer to Saint John the Baptist

O God,  
 You raised up St. John the Baptist  
 to prepare a people fit for Christ.  
 We call upon St. John's intercession  
 to properly prepare us and (state the name of the group you are praying  
 for) \_\_\_\_\_ with a true  
 sense of repentance to receive Your  
 grace and salvation.  
 Make us and \_\_\_\_\_ faithful to Truth and justice,  
 as You did Your servant,  
 John the Baptist, herald of Your Son's  
 birth and death. Lord, may You increase  
 Your life within us.  
 Amen.

### Saintly Feasts of the Week

June 24: Birth of Saint John the Baptist—Solemnity  
 June 26: Saint Josemaría Escrivá, Priest  
 June 27: Saint Cyril of Alexandria, Bishop and Doctor  
 June 28: Saint Irenaeus, Bishop and Martyr  
 June 29: Saints Peter and Paul, Apostles—Solemnity  
 June 30: First Martyrs of the Church of Rome

# PARISH ANNOUNCEMENTS

## 2024 HOLY SPIRIT FESTIVAL

Weekend of June 28 - 30

Friday 6:00pm - 9:30pm  
Saturday 11:00am - 9:30pm  
Sunday 8:00am - 4:00pm



Join us for our annual summer festival next weekend! Enjoy Vietnamese, Mexican, and American foods and drinks. There will be family friendly entertainment, games, and a raffle drawing at 3:30pm on Sunday.

Tickets are \$20, considered as one entry in the raffle, and can be purchased in the office during regular hours. Bring your family and friends to this much awaited summer tradition.

## PARISH FINANCIAL CORNER

Gross Weekly Income (Offerings & Online Giving 6/17-6/22/24): \$10,410.63  
Less: Expenses Paid (6/17-6/22/24) (2,932.88)  
Net Weekly Income (Loss): \$ 7,477.75



Thanks for your support!

## BIBLE STUDY

Holy Spirit will be hosting Bible Study Class on June 27 and July classes will be 11 and 25 at 6:30 pm in the Classroom by Mercy Hall. Join us and Father Azam!

## Job Advertisement

Do you have a passion for community? If so, this position might interest you. Every Saturday, we have English Mass at 4:30 pm and need someone to help operate the computer to show the slides for people attending this Mass. The shift hours are from 4:15 pm to 5:45 pm.

- The pay rate will be \$17.00+ for this shift.

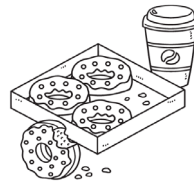
### Responsibilities

You will be responsible for getting the prepared slides ready for presentation on the projectors and operating the computer for the 4:30 pm Saturday Vigil English Mass. Please call the office at 619-262-2435 if you are interested in this community service job opportunity. We would like someone to be available beginning on Saturday, September 7th, 2024 at the 4:30pm English Mass.

Training will be provided as requested. We look forward to hearing from you soon. Thank you. Please respond no later than Wednesday, July 31, 2024 to be considered for this position.

## WEDDING ANNIVERSARIES

Antonio & Maricruz Aguilar 10 years  
Steve & Diana Coram 47 years



## Coffee and Donuts Fellowship

Host:

## Vietnamese Parent Group

8:30am - 2:00pm in O'Leary Hall



CỘNG ĐOÀN CHỨA THÁNH LINH TRƯỜNG GIÁO LÝ - VIỆT NGŨ  
HOLY SPIRIT CATHOLIC CHURCH - VIETNAMESE FAITH FORMATION

Please help our school and youth program to fund raise for the needs of the less fortunate in San Diego County. All profits will be used towards supplies and daily need items (toiletries, socks, blankets, clothing...)



## FUNDRAISING MENU

June 23, 2024

		PRICE
1	Paté	\$10/hộp 8oz
2	Bánh ú	\$10/4 cái
3	Breakfast Croissant (Eggs, Sausage & Cheese)	\$5
4	Bánh giò	\$4/cái
5	Chả Giò Egg Rolls	\$1 / each
6	Xôi đậu phộng \$3/hộp	\$3/hộp
7	Thai Tea (16 oz)	\$5/ly
8	Chè Dương Nhân \$4/ly	\$4/ly
9	Black Coffee	\$1
10	Donuts	\$2
11	Soda / Water	\$1

For questions or pre-orders, please contact your TGLVN teacher or:

CÔ TRÂM  
(619)636-4500  
hoaitram252@gmail.com

CÔ TUYẾT HẰNG  
(619)278-8135  
thdo.glvn.ct@gmail.com

CÔ VICKY  
(858)245-6262  
vickydotnguyen@gmail.com

## Festival Set-Up Needed

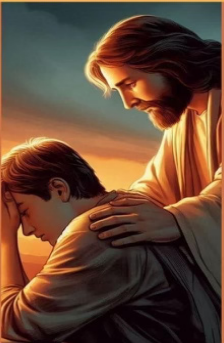
The set-up dates for the Festival are June 25th - 27th. Come join us to help, starting at 5pm. Dinner will be provided each night. Due to the July 4th holiday, happening the next week, the breaking down of the booths will be on the Monday after the closing on Sunday. Each ministry that uses a booth will help to break it down. Have dinner with your friends that day, as it will be provided. Call the parish please for further info. Thank You.

## Office Announcement

Hello Holy Spirit! The garage by the adoration chapel is under construction and it may be a few months until repaired. Thank you for your patience.

ENCUENTROS DE CONVERSION CATOLICA  
JUVENIL DE HOLY SPIRIT  
TE INVITA A VIVIR TU ENCUENTRO CON EL SEÑOR!

# RETIRO DE JOVENES MIXTO



**JULIO: 5-7**  
938 18TH ST  
SAN DIEGO, CA  
92154  
UNITED STATES

**ENTRADA VIERNES**  
5:00-6:30PM  
**EDADES 13-17**  
**DONACIÓN \$100**

**COORDINADORES:**

ANAHI MENDOZA (619)832-5542  
JUAN C. ANORVE (619)486-1454

**SUB COORDINADORA:**

STACY ZIRAMBA: (619)205-9760

**APLICACIONES:**

INGRID CARRERA: (619)573-2581



**COORDINADORES DE GRUPO DE JÓVENES:**

EDUARDO FLORES (619)530-7347  
ALEJANDRA FLORES (619)530-4239

JESUS CARRERA (619)578-1221

JESUS DELGADO (619)548-2892

**COORDINADOR GENERAL:**

JESUS LOPEZ Y MARTA LOPEZ:  
(619)977-4268

## DONATIONS NEEDED

for Sweets Booth at Parish Festival

We need donations for our sweets booth at our parish festival (Saturday, June 29, 2024 (11am-9:30pm) and Sunday, June 30, 2024 (8am-3pm))

Please bring your cakes, cookies, pies, and other baked goods to the sweets booth on these 2 days. Thank you in advance for your support with this need.

## Young Adults of God

Our mission is to dedicate in igniting the originality and to form faithful young adults to become the salt and light of the world. Join the Young Adults of God at Holy Spirit today!



Tuesdays at 6:45pm.

Questions? Call Vianey Garcia at (619) 439-3311 or Vianey Sevilla at (619) 921-5643.

## Thank You to All Our Fathers



## Devotions/Oraciones

### Our Mother of Perpetual Help (English)

Every Tuesday after 7:30am Morning Mass in the Church

**Divine Mercy** (Trilingual-English, Spanish, & Vietnamese) The Last Sunday of Every Month at 2:30PM Inside the Church

### Devoción al Sagrado Corazón de Jesús (español)

Todos los miércoles después de la misa en la tarde de las 6:30 p.m. en la iglesia

## Adoration Chapel/ Horario De la Capilla De Adoración

7:30a.m.-10:00p.m.  
7 days a week/7 días  
a la semana



**Join Holy Spirit parish today** by registering in the Office or online: [holyspiritsd.org/join-our-parish/](http://holyspiritsd.org/join-our-parish/).

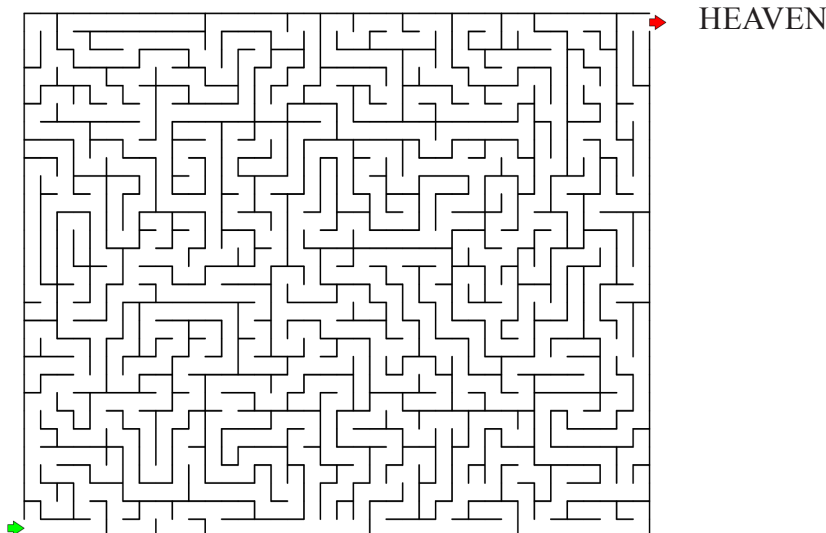
## Anointing of the Sick

In case of an emergency, please call 619-952-5963 or email [linda@holyspiritsd.org](mailto:linda@holyspiritsd.org), please provide your name, and phone number, and the reason for your call. If you are at the hospital, please call the Chaplain on site for anointing.

## Unción De Los Enfermos

En caso de emergencia, llame a 619-952-5963 o envíe un correo electrónico a [linda@holyspiritsd.org](mailto:linda@holyspiritsd.org), proporcione su nombre, número de teléfono y el motivo de su llamada. Si está en el hospital, llame al Capellán en el lugar para la unción.

## Catholic Maze



EARTH

HEAVEN